

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 23 października 2014 roku

Sąd Rejonowy w Wałbrzychu III Wydział Karny

w składzie:

Przewodniczący: SSR Paweł Augustowski

Protokolant: Ewa Modlińska

po rozpoznaniu w dniu 16.10.2014r.

sprawy **I. M. (1)**

syna J. i B. z domu K.

urodzonego (...) w P.

1. sprawy **P. M. (1)**

syna J. i B. z domu K.

urodzonego (...) w W.

oskarżonego o to, że:

W okresie od dnia 6 sierpnia 2013 r. do dnia 7 sierpnia 2013 r. w W., woj. (...), działając wspólnie i w porozumieniu, po uprzednim otwarciu w nieustalony sposób drzwi wejściowych do pomieszczeń gospodarczych znajdujących się w budynku mieszkalnym przy ul. (...), dostali się do wnętrza skąd zabrali w celu przywłaszczenia trzy wiertarki bdb, opalarki bdb. dekodek telewizyjny (...), dekodek telewizyjny (...), kartony z zabawkami bdb, zabawki w postaci klocków do rehabilitacji dzieci bdb. kartony z odzieżą dziecięcą bdb. talerze bdb, cztery komplety pościeli, sześć filiżanek oraz sześć spodków przezroczystych, sześć filiżanek oraz sześć spodków koloru ciemnego, odkurzacz bdb, parowacz bdb. figurki szklane w postaci psów. aniołów oraz panienek w kapeluszach, kryształ w nieustalonej ilości, strug bdb, komplet śrubokrętów w ilości 18 szt bdb. komplet kluczy w ilości 24 szt bdb. kolekcje 45 sztuk filmów dvd różnych tytułów . zestaw głośników firmy (...)wraz z okablowaniem, cyfrową wagę elektryczną bdb. biały grzejnik firmy (...), walizkę bdb. futerału z zawartością próbek bdb. pięć sztuk opakowań typu szpulka z zawartością płyt CD bdb. dwa żelazka bdb. dwa kółka do roweru dziecięcego bdb. akcesoria akwarystyczne bdb. maskotkę „pies” na poduszkę bdb, świeczki i ozdoby bdb, trzy odtwarzacze CD firmy „T.”, „C.”, i „S.”, ciśnieniomierz bdb. radiobudzik firmy „W.”, grę multimedialną bdb. głośniki komputerowe firmy „M.”, pudełko kartonowe z zawartością ścinek materiałów bdb, pudełko metalowe z zawartością guzików bdb, pilot do dekodera (...). torebkę skóropodobną (...), torebkę i plecak bdb. dwie ładowarki do telefonów firmy „M.” i (...), 2 szt. kolczyków bdb, wisiorek koloru różowego, łańcuszek koloru srebrnego, szklaną karafkę bdb. wąż prysznicowy, dwie sztuki węża instalacji sanitarnej, metalowe pudełko z zawartością flamastrów, piórnik z zawartością przyborów szkolnych bdb. 8 sztuk telefonów komórkowych bdb. dwie maszynki do strzyżenia bdb. 24 sztuki zegarków bdb, worek z długopisami bdb. etui na telefon bdb 14 zwojów kabli bdb, dwa klosze do lamp koloru pomarańczowego, element syfonu łazienkowego, stojak bdb, komplet wykałaczek, szczotkę do czesania zwierząt, apteczki koloru niebieskiego, dwie sztuki walkmana firmy „S.” i „P.”, dysk pod USB z kieszenią bdb. dwa napędy DVD bdb. dwie maszynki do golenia bdb, dwa gorsety ortopedyczne, garnek (...)o pojemności 5 l, dwie maszyny do inhalacji i podawania leków wziewnych. lekarstwa: (...)i (...), cztery atlasy

geograficzne, dwa atlasy o budowie zdrowiu człowieka, jeden atlas leków, dwie książki kucharskie, bajki i baśnie bdb. frytkownica bdb, telefon komórkowy marki „S.” z oznaczeniem „(...)”. cztery cyfrowe aparaty fotograficzne bdb. dwa odtwarzacze Mp 3 bdb. piła „K.” bdb czym spowodował straty w łącznej wysokości 3950 zł. na szkodę B. D. (1) przy czym zarzucanego mu czynu dopuścili się w warunkach powrotu do przestępstwa - I. M. (1) będąc uprzednio karanym m. in. wyrokiem Sądu Rejonowego w W.z dnia 17 lipca 2006 roku sygn. akt II K 605 / 06 za czyn z art. 278 § 1 kk na karę 9 miesięcy pozbawienia wolności, a którą odbywał w okresie: od 17 grudnia 2011 roku do 16 kwietnia 2012 roku z zaliczeniem faktycznego okresu pozbawienia wolności: 4 września 2006 roku - 5 lutego 2007 roku oraz wyrokiem tegoż Sądu z dnia 30 października 2006 roku sygn. akt II K 847 / 06, którym połączono orzeczenia X K 502 / 04 z dnia 15 kwietnia 2006 roku oraz X K 1927 / 04 z dnia 30 stycznia 2005 roku, którym za czyny przeciwko mieniu wymierzono mu karę łączną 8 miesięcy pozbawienia wolności, a którą odbywał w okresie: 16 kwietnia 2012 roku do 27 sierpnia 2012 roku z zaliczeniem na poczet kary faktycznego pozbawienia wolności w sprawie: 16 maja 2006 roku do 4 września 2006 roku, a P. M. (1) uprzednio będąc skazanym wyrokiem tegoż Sądu - sygn. akt II K 975 / 06 z dnia 26 lutego 2007 roku m. in. za czyny z art. 280 § 1 kk na karę 2 lat pozbawienia wolności, która weszła w skład kary łącznej 2 lat pozbawienia wolności w zawieszeniu na okres próby wynoszący 5 lat, a którą na mocy zarządzenia tegoż Sądu odbywał w okresie od 12 sierpnia 2010 roku do 17 października 2011 roku postanowieniem Sądu Okręgowego we Wrocławiu z 12 października 2012 roku warunkowo przedterminowo zwolnionego

tj. o czyn z art. 279§1 kk w zw. z art. 64§1 kk

I. Oskarżonych I. M. (1) i P. M. (1) uznaje za winnych popełnienia zarzucanego im czynu opisanego w części wstępnej wyroku, tj. występku z art. 279§1 kk w zw. z art. 64§1 kk i za czyn ten na podstawie tych przepisów wymierza im kary po 1 (jeden) rok i 3 (trzy) miesiące pozbawienia wolności;

II. na podstawie art. 63§1 kk na poczet orzeczonych w punkcie I kar pozbawienia wolności zalicza oskarżonym okres ich tymczasowego aresztowania w dniach od 01.09.2014r. do 23.10.2014r.,

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. M. K. z Kancelarii Adwokackiej w W. kwotę 516,60 złotych tytułem nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej oskarżonemu I. M. (1) z urzędu,

IV. zwalnia oskarżonych od kosztów sądowych, poniesione wydatki zaliczając na rachunek Skarbu Państwa.

III K 1461/13

UZASADNIENIE

W wyniku przeprowadzonego postępowania dowodowego ustalono następujący stan faktyczny

8 grudnia 2012 r. B. D. (1) otrzymała lokal zastępczy położony w W. przy ul. (...). Miała go zajmować do czasu wyremontowania jej mieszkania kwaterunkowego przy ul. (...). W sierpniu 2013 r. zbliżał się czas przeprowadzki i B. D. (1) przy pomocy swego syna S. L. (1) i synowej M. L. (1) zaczęła pakować wszystkie swoje rzeczy, do worków, kartonów i skrzynek. Rzeczy te umieszczała w swoim pomieszczeniu gospodarczym, położonym w tym budynku.

W tym czasie lokal nr (...) w tym samym budynku zajmował J. M. wraz ze swym synem P.. On również posiadał takie pomieszczenie, przynależne do lokalu nr (...). Któregoś dnia oskarżony I. M. (1), drugi spośród synów J. M., przypadkowo otworzył kluczem swojego ojca nie to pomieszczenie, przezeń zajmowane, którego szukał, ale inne. Wtedy zorientował się, że klucz pasuje do wszystkich pomieszczeń gospodarczych znajdujących się na tym korytarzu. Po pewnym czasie razem ze swym bratem oskarżonym P. M. (1) postanowili to wykorzystać. W dniu 6 sierpnia 2013 r. wieczorem około godz. 23.00 otworzyli kluczem do pomieszczenia nr (...) pakamerę nr (...), zajmowaną przez B. D. (1), zamkniętą uprzednio przez nią na klucz i weszli do środka. Zabrali stamtąd składowane tam różne używane przedmioty, kartony z zawartością najrozmaitszych przedmiotów domowych, wiertarki, dekodery, części komputerowe, gry, zabawki, sprzęt rtv, maszyny do inhalacji itp, uprzednio składowane tam przez pokrzywdzoną. Część z tych rzeczy wynieśli tego dnia wieczorem, a resztę - m.in. skrzynki narzędziowe z zawartością, następnego dnia.

Wtedy I. M. (1) zauważyła na korytarzu M. L. (1), jak wynosił dwie skrzynki narzędziowe i reklamówkę. Gdy ją zobaczył, zaczął się tłumaczyć, że skrzynki te znalazł na korytarzu i wziął je, bo szuka właściciela. Zaraz potem pozostawił je na korytarzu i poszedł.

dowody:

zeznania B. D. (1)- k. 3-5, 43-4, 56, 94, 253

zeznania M. L. (1)- k. 7-8, 252-3

zeznania S. L. (1)- k. 90-91, 253

częściowo wyjaśnienia I. M. (1)- k. 31

częściowo wyjaśnienia P. M. (1)- k. 41

protokoły przeszukania - k. 18 i n.

I. M. (1) był wielokrotnie karany sądownie, w tym m.in. wyrokiem Sądu Rejonowego w W. z dnia 17.07.2006 r. w sprawie IIK 605/06 na karę 9 miesięcy pozbawienia wolności, którą odbył w okresie od 4.09.2006 r do 5.02.2007 r i od 17.12.2011 r. do 16.04.2012 r.

dowody:

dane o karalności - k. 60-61

odpis wyroku i informacja o odbyciu kary- k. 80 i n.

P. M. (1) był również karany sądownie, w tym m.in. wyrokiem Sądu Rejonowego w W. z dnia 26.02.2007 r. w sprawie II K 975/06 za czyn z art. 280§1 k.k. na karę 2 lat pozbawienia wolności, którą odbył w okresie od 12.08.2010 r. do 17.10.2011r.

dowody:

dane o karalności - k. 100

odpis wyroku - k. 108-9

notatka - k. 110

W postępowaniu przygotowawczym obydwaj oskarżeni przyznali się do winy i wyjaśnili zgodnie z ustalonym stanem faktycznym. Przed sądem nie przyznali się i wyjaśniali, że rzeczy zabrali z należącej do nich komórki nr (...), myśleli że te przedmioty należą do nich. Rzeczy należące do pokrzywdzonej zostały im podrzucone. Na komisariacie przyznali się, po policja ich biła i straszyla, że nie wyjdą (wyjaśnienia - k. 31, 41, 48-9, 54114, 118, 251)

Sąd zważył ponadto, co następuje

Stan faktyczny ustalony został w oparciu o zeznania świadków, wyjaśnienia oskarżonych przyznających się do winy w postępowaniu przygotowawczym oraz protokoły przeszukania. Dowody te są ze sobą zgodne, nawzajem się uzupełniają oraz zebrane razem tworzą logiczny, całościowo spójny obraz wydarzeń.

Z zeznań świadków wynika, że przygotowująca się do przeprowadzki B. D. (1) pogrupowała przedmioty domowe, zapakowała je w worki, kartony itp i umieściła w pakamerze. Traf chciał, że do tego pomieszczenia pasował także każdy inny klucz, przekazany innym lokatorom do ich własnych pomieszczeń. Odkrył to oskarżony I. M. (1) i razem z bratem zrobił z tego użytek, otwierając pomieszczenie należące do pokrzywdzonej i zabierając stamtąd jej przedmioty.

Na sprawstwo to wskazują niewątpliwie trzy powiązane ze sobą okoliczności: po pierwsze skradzione przedmioty odnaleziono w mieszkaniu P. M. (1), po drugie I. M. (1) został nakryty na gorącym uczynku przez M. L. (1), a po trzecie obydwaj przyznali się na policji i złożyli logiczne, spójne i zgodne wyjaśnienia, opisując sposób działania (otwarcie drzwi pasującym kluczem) i wskazali przynajmniej część skradzionych w ten sposób przedmiotów.

Wyjaśnieniom złożonym przed sądem nie należy wierzyć. Zostały one przygotowane i obliczone jedynie na uniknięcie odpowiedzialności karnej. Oskarżeni tłumaczyli to w ten sposób, że rzeczy pokrzywdzonej zabrali ze swojej pakamery, a znalazły się tam np dlatego, że zostały podrzucone, że myśleli, iż należą do nich etc. Tłumaczenia te należy uznać za naiwne. Pokrzywdzona zdecydowanie przedmioty te rozpoznała jako swoje, a sprawcy doskonale zdawali sobie sprawę, że nie należą do nich. Zresztą sami przyznali na etapie postępowania przygotowawczego, że umyślnie otworzyli cudze pomieszczenie pasującym kluczem. Nie należy wierzyć w to, że policja ich straszyla czy też biła. Nie ma na to żadnych dowodów oprócz gołosłownych twierdzeń, złożonych jedynie na potrzeby tego postępowania.

W świetle powyższego nie ulega wątpliwości, że zachowanie sprawców wyczerpało znamiona występku z art. 279§1 k.k. Sprawcy co prawda użyli pasującego klucza, nie musieli więc wyrywać skobla bądź przecinać kłódki, by dostać się do środka, ale nie ulega wątpliwości, że w ten sposób weszli do środka pomieszczenia zamkniętego wolą jego posiadacza przed dostępem osób postronnych i zabrali znajdujące się tam przedmioty, co oznacza, że dokonali kradzieży z włamaniem (por. m.in. w uchwale Sądu Najwyższego z dnia 18.02.1972r, VI KZP 74/71, wyroku SA w Białymstoku z dnia 11.10.2013 r. II Aka 152/13 i wyroku SA we Wrocławiu z dnia 1.03.2013r. II Aka 39/13).

Jeżeli chodzi o zastosowany przez sąd wymiar kary, to na jego rodzaj miał wpływ przede wszystkim fakt uprzedniej karalności sprawców oraz działanie w warunkach powrotu do przestępstwa (czyn popełniony przed upływem 5 lat od końca odbycia kary w wymiarze co najmniej 6 miesięcy za przestępstwo przeciwko mieniu). W takiej sytuacji orzekanie kary z warunkowym zawieszaniem jej wykonania mija się z jej celem. Oskarżeni nie odczuwają jej dolegliwości i wyjdą z procesu z poczuciem bezkarności, a po pewnym czasie znowu ukradną. Przekonują o tym poprzednie wyroki. W tej sytuacji jedynie bezwzględna kara pozbawienia wolności może spełnić swe cele, tj funkcję zapobiegawczą, odstraszającą poprzez ponowną izolację. Wtedy istnieje szansa, że zrozumiawszy naganność swego postępowania nie powrócą na drogę przestępstwa. Dlatego też - biorąc powyższe pod uwagę, ale także to, że ze względu na sposób popełnienia czynu oraz przedmiot przestępstwa stopień społecznej szkodliwości nie jest bardzo znaczny, sąd wymierzył karę w dolnych granicach ustawowego zagrożenia, a więc karę łagodną, ale realną i dotkliwą.

Na podstawie art. 63§1 k.k. na jej poczet zaliczono okres rzeczywistego pozbawienia wolności oskarżonych w sprawie.

O kosztach orzeczono po myśli art 618§1 pkt 11 k.p.k. i art. 624 k.p.k.